

Distr.
GENERAL

A/INF/48/3
30 August 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون

حالة البروتوكولين الإضافيين لاتفاقيات
جنيف المعقودة عام ١٩٤٩ بشأن حماية
ضحايا المنازعات المسلحة

تقرير الأمين العام

١ - بعد أن عممت معلومات بشأن حالة البروتوكولين الإضافيين لاتفاقيات جنيف المعقودة عام ١٩٤٩ بشأن حماية ضحايا المنازعات المسلحة، حسب ما ورد في مرفق تقرير الأمين العام (A/47/324)، قام ١٢ بلداً إضافياً بالتصديق على البروتوكولين أو الانضمام إليهما أو أصبح خلفاً فيهما، وهذه البلدان هي أرمينيا، استونيا، البانيا، بروندي، البوسنة والهرسك، الجمهورية التشيكية، جمهورية مولدوفا، زيمبابوي، سلوفاكيا، طاجكستان، مصر، قيرغيزستان. أما اليونان التي صدقت من قبل على البروتوكول الأول، فقد انضمت إلى البروتوكول الثاني.

٢ - وترد في مرفق هذا التقرير قائمة بجميع الدول التي صدقت على البروتوكولين أو انضمت إليهما أو أصبحت خلفاً فيهما حتى ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٣، كما أبلغت بذلك السلطات المختصة في حكومة سويسرا، وهي الجهة الوديعة للبروتوكولين.

مرفق

قائمة بالدول الأطراف في البروتوكولين الإضافيين
لاتفاقيات جنيف المعقودة عام ١٩٤٩
حتى ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٣^(١)

| <u>تاريخ التصديق أو الانضمام أو الخلافة</u> | <u>الدولة</u> |
|---|--------------------------------|
| ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ | الاتحاد الروسي* |
| ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦ | الأرجنتين* |
| ١ أيار/مايو ١٩٧٩ | الأردن |
| ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣ | أرمينيا |
| ٢١ نيسان/أبريل ١٩٨٩ | إسبانيا* |
| ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩١ | أستراليا* |
| ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ | إستونيا |
| ١٠ نيسان/أبريل ١٩٧٩ | أكوادور |
| ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٣ | ألبانيا |
| ١٤ شباط/فبراير ١٩٩١ | ألمانيا* |
| ٩ آذار/مارس ١٩٨٣ | الإمارات العربية المتحدة* |
| ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦ | انتيجوا وبربودا |
| ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ | أنغولا* (البروتوكول الأول فقط) |
| ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ | أوروغواي |
| ٣ آذار/مارس ١٩٩١ | أوغندا |
| ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ | أوكرانيا* |
| ١٠ نيسان/أبريل ١٩٨٧ | إيسلندا* |
| ٢٧ شباط/فبراير ١٩٨٦ | إيطاليا* |
| ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ | باراغواي |
| ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦ | البحرين |
| ٩ أيار/مايو ١٩٩٢ | البرازيل |
| ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٠ | بربادوس |
| ٢٧ أيار/مايو ١٩٩٢ | البرتغال |
| ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ | بروني دار السلام |

* التصديق أو الانضمام أو الخلافة المصحوب بتحفظ أو إعلان أو بكليهما .

المرفق (تابع)

| <u>تاريخ التصديق أو الانضمام أو الخلافة</u> | <u>الدولة</u> |
|---|---|
| ٢٠ أيار/مايو ١٩٨٦ | بلجيكا* |
| ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ | بلغاريا |
| ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٤ | بليز |
| ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠ | بنغلاديش |
| ٢٨ أيار/مايو ١٩٨٦ | بنن |
| ٢٣ أيار/مايو ١٩٧٩ | بوتسوانا |
| ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٣ | بوروندي |
| ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧ | بوركينافاسو |
| ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ | البوسنة والهرسك |
| ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ | بولندا |
| ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ | بوليفيا |
| ١٤ تموز/يوليه ١٩٨٩ | بيرو |
| ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ | بيلاروس |
| ١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٢ | تركمانستان |
| ٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٤ | توغو |
| ٩ آب/أغسطس ١٩٧٩ | تونس |
| ٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٦ | جامايكا |
| ١٦ آب/أغسطس ١٩٨٩ | الجزائر* |
| ١٠ نيسان/أبريل ١٩٨٠ | جزر البهاما |
| ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨ | جزر سليمان |
| ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ | جزر القمر |
| ٧ حزيران/يونيه ١٩٧٨ | الجمهورية العربية الليبية |
| ١٧ تموز/يوليه ١٩٨٤ | جمهورية أفريقيا الوسطى |
| ٥ شباط/فبراير ١٩٩٣ | الجمهورية التشيكية |
| ١٥ شباط/فبراير ١٩٨٣ | جمهورية تنزانيا المتحدة |
| ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣ | الجمهورية العربية السورية* |
| ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢ | (البروتوكول الأول فقط) جمهورية كوريا* |
| ٩ آذار/مارس ١٩٨٨ | جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية (البروتوكول الأول فقط) |

المرفق (تابع)تاريخ التصديق أو الانضمام أو الخلافةالدولة

| | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠ | جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية |
| ٢٤ أيار/مايو ١٩٩٣ | جمهورية مولدوفا |
| ٨ نيسان/أبريل ١٩٩١ | جيبوتي |
| ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٢ | الدانمرك* |
| ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤ | رواندا |
| ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩٠ | رومانيا |
| ٣ حزيران/يونيه ١٩٨٢ | زائير (البروتوكول الأول فقط) |
| ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ | زمبابوي |
| ٢٣ آب/أغسطس ١٩٨٤ | ساموا |
| ٨ نيسان/أبريل ١٩٨٣ | سانت فنسنت وجزر غرينادين |
| ١٤ شباط/فبراير ١٩٨٦ | سانت كيتس ونيفيس |
| ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢ | سانت لوسيا |
| ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨ | السلفادور |
| ٢ نيسان/أبريل ١٩٩٣ | سلوفاكيا |
| ٢٦ آذار/مارس ١٩٩٢ | سلوفينيا |
| ٧ أيار/مايو ١٩٨٥ | السنغال |
| ١٧ شباط/فبراير ١٩٨٢ | سوازيلند* |
| ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ | سورينام |
| ٣١ آب/أغسطس ١٩٧٩ | السويد* |
| ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦ | سيراليون |
| ١٧ شباط/فبراير ١٩٨٢ | سويسرا* |
| ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤ | سيشيل* |
| ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩١ | شيلي* |
| ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣ | الصين* |
| ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ | طاجيكستان |
| ٢٩ آذار/مارس ١٩٨٤ | عمان* |
| ٨ نيسان/أبريل ١٩٨٠ | غابون |
| ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ | غامبيا |
| ٢٨ شباط/فبراير ١٩٧٨ | غانا |
| ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧ | غواتيمالا |

المرفق (تابع)

| <u>تاريخ التصديق أو الانضمام أو الخلافة</u> | <u>الدولة</u> |
|---|---------------------------------|
| ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ | غيانا |
| ١١ تموز/يوليه ١٩٨٤ | غينيا |
| ٢٤ تموز/يوليه ١٩٨٦ | غينيا الاستوائية |
| ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦ | غينيا - بيساو |
| ٢٨ شباط/فبراير ١٩٨٥ | فانواتو |
| ٢٤ شباط/فبراير ١٩٨٤ | فرنسا (البروتوكول الثاني فقط) |
| ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ | الفلبين (البروتوكول الثاني فقط) |
| ٧ آب/أغسطس ١٩٨٠ | فنلندا* |
| ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١ | فييت نام (البروتوكول الأول فقط) |
| ١ حزيران/يونيه ١٩٧٩ | قبرص (البروتوكول الأول فقط) |
| ٥ نيسان/أبريل ١٩٨٨ | قطر* (البروتوكول الأول فقط) |
| ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ | قيرغيزستان |
| ٢ أيار/مايو ١٩٩٢ | كازاخستان |
| ١٦ آذار/مارس ١٩٨٤ | الكاميرون |
| ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ | الكرسي الرسولي* |
| ١١ أيار/مايو ١٩٩٢ | كرواتيا |
| ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ | كندا |
| ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢ | كوبا (البروتوكول الأول فقط) |
| ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ | كوت ديفوار |
| ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ | كوستاريكا |
| ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣ | الكونغو |
| ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ | الكويت |
| ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ | لاتفيا |
| ١٠ آب/أغسطس ١٩٨٩ | لختنشتاين* |
| ٢٩ آب/أغسطس ١٩٨٩ | لكسمبرغ |
| ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٨ | ليبيريا |
| ١٧ نيسان/أبريل ١٩٨٩ | مالطة* |
| ٨ أيار/مايو ١٩٩٢ | مدغشقر |
| ٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ | مصر |
| ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ | ملاوي |

المرفق (تابع)تاريخ التصديق أو الانضمام أو الخلافةالدولة

| | |
|----------------------------|---|
| ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ | ملديف |
| ٨ شباط/فبراير ١٩٨٩ | مالي |
| ١٠ آذار/مارس ١٩٨٣ | المكسيك (البروتوكول الأول فقط) المملكة العربية السعودية* |
| ٢١ آب/أغسطس ١٩٨٧ | (البروتوكول الأول فقط) |
| ١٤ آذار/مارس ١٩٨٠ | موريتانيا |
| ٢٢ آذار/مارس ١٩٨٢ | موريشيوس |
| ١٤ آذار/مارس ١٩٨٣ | موزامبيق (البروتوكول الأول فقط) |
| ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١ | النرويج* |
| ١٣ آب/أغسطس ١٩٨٢ | النمسا* |
| ٨ حزيران/يونيه ١٩٧٩ | النيجر |
| ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ | نيجيريا |
| ٨ شباط/فبراير ١٩٨٨ | نيوزيلندا* |
| ١٢ نيسان/أبريل ١٩٨٩ | هنغاريا |
| ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٨٧ | هولندا* |
| ١٧ نيسان/أبريل ١٩٩٠ | اليمن |
| ١١ حزيران/يونيه ١٩٧٩ | يوغوسلافيا* |
| ٣١ آذار/مارس ١٩٨٩ | اليونان (البروتوكول الأول والثاني) |
| ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٣ | |

الحواشي

(أ) كما أبلغت بذلك السلطات المختصة في حكومة سويسرا التي هي الجهة الوديعية للبروتوكولين. بواسطة مذكرة صادرة عن بعثة المراقبة الدائمة لسويسرا لدى الأمم المتحدة بتاريخ ٥ آب/أغسطس ١٩٩٠ أفادت البعثة الأمين العام بما يلي:

"تلقت الوزارة الفيدرالية للشؤون الخارجية، بتاريخ ٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٩، رسالة مؤرخة في ١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٩ من المراقب الدائم لفلسطين لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف بشأن مشاركة فلسطين في اتفاقيات جنيف الأربع المعقودة في ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩، وبروتوكولها الاضافيين المؤرخين في ٨ حزيران/يونيه ١٩٧٧. وأرسلت الوزارة الفيدرالية للشؤون الخارجية في ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ مذكرة إعلامية الى الدول الأطراف في الاتفاقيات مؤرخة في ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ بشأن هذه الرسالة، مصحوبة بنص هذه الرسالة. واسترعى المجلس الفيدرالي السويسري في المذكرة الإعلامية، بصفته الجهة الوديعية للاتفاقيات، انتباه الدول الأطراف الى أن المجلس الفيدرالي السويسري ليس في وضع يمكنه من البت فيما اذا كان ينبغي اعتبار الرسالة صك انضمام ضمن مفهوم الأحكام ذات الصلة في الاتفاقيات وبروتوكولها الاضافيين".

— — — — —